



E-Mail:

constantin.sonkwe@univ-yaounde1.cm

Adresse: PO Box 15549 Yaoundé

Geburtsdatum: 21.05.1979

Staatsangehörigkeit : kamerunisch

Link:

<https://lmumunich.academia.edu/ConstantinSonkweTayim>

Kompetenzbereiche

Interkulturelle Kommunikation, Planung und Durchführung von Projekten, Lehre und Ausbildung, Forschung, Planung und Organisation von Seminaren und Konferenzen, Drittmittelerwerb

Lehre und Forschung

Deutsch als Fremdsprache, Gedächtnis und Identität, Autobiographie, Deutsch-jüdische Literatur, Literaturtheorien, Postkolonialen Fragestellungen, Interkulturalität, Vergleichende Literaturwissenschaft Afrika/Europa.

Sprachen

Französisch: hervorragend

Deutsch: hervorragend

Englisch : gut

EDV-Kenntnisse

- Microsoft Office
- Citavi
- EndNote
- Webdesign
- Webpublishing

Dr. phil. Constantin Sonkwé Tayim

Universität Yaoundé I (Higher Teacher Training College)

Department of Foreign Languages

German Section

BERUFSERFAHRUNG



Lecturer

Higher Teacher Training College, Universität Yaoundé I

Seit Juni 2020



Projektleiter

DAW-ZENTRUM (Zentrum für Deutsch-Afrikanische Wissenschaftskooperation), Yaoundé

Seit September 2012



Lehrbeauftragter

Higher Teacher Training College/Faculty of Arts, Universität Yaoundé I

Okt. 2012–Jan. 2019



Stellvertretender Schulleiter

Gymnasium in Bamesso, Mbouda, Kamerun

4. Mai 2015–22. Juni 2020



Gastdozent

Lehrstuhl für Romanische Literaturwissenschaft und Komparatistik, Universität Bayreuth

WS 2016/2017 & SS 2018



Englisch- und Deutschlehrer

Gymnasium in Ngoa-Ékellé, Yaoundé, Kamerun

Jan. 2012–Mai 2015



Wissenschaftlicher Mitarbeiter

Promotionsstudiengang Literaturwissenschaft, Ludwig-Maximilians-Universität München,

1. April 2009– 16. Juli 2012



Deutschlehrer

Gymnasium in Ndom, Kamerun

Juni 2006–Jan. 2009

SCHULE UND AUSBILDUNG

-  **Abitur in den Geisteswissenschaften**
Gymnasium in Mbouda, Kamerun
1998
-  **Bachelor of Arts im Fach Germanistik**
Universität Yaoundé I
2001
-  **Lehrerdiplom für die Sekundarstufe 1**
Lehrerhochschule der Universität Yaoundé I
2001
-  **Magister im Fach Germanistik, Literaturwissenschaft**
Universität Yaoundé I/Universität Leipzig
2004
-  **Lehrerdiplom für die Sekundarstufe 2**
Lehrerhochschule der Universität Yaoundé I
2005
-  **Master II im Fach Germanistik (Promotionsberechtigung)**
Universität Yaoundé I
2007
-  **Promotion zum Dr. phil**
Ludwig-Maximilians-Universität München
2012
-  **Habilitand am Lehrstuhl für romanische Literaturwissenschaft
und Komparatistik, Universität Bayreuth**
Seit 2016

STIPENDIEN UND AUSZEICHNUNGEN

-  **DAAD-Semesterstipendium**
Universität Leipzig
WS 2002/2003
-  **Preisträger 10. Forum Junge Heine-Forschung,**
Heinrich Heine-Institut, Düsseldorf.
2007
-  **Tandem-Stipendium der Alexander von Humboldt-Stiftung
im Rahmen des Programms "Europäisch-Islamischer
Kulturdialog"**
Universität Hannover
Okt. 2008–Dez. 2008
-  **African-German Network of Excellence in Science Grant for
Junior Researchers (Alexander Neville Award)**
2012
-  **Postdoc-Stipendium der Fritz-Thyssen-Stiftung**
Ludwig-Maximilians-Universität München
2014
-  **Stipendiat der Alexander von Humboldt-Stiftung**
Universität Bayreuth
2016–2018

Monographien:

1. Narrative der Emanzipation. Autobiographische Identitätswürfe deutschsprachiger Juden aus der Emanzipationszeit. Berlin: De Gruyter 2013.
2. Disziplinarmacht und Verantwortung. Siegfried Lenz' Erinnerung nationalsozialistischer Gewalt in *Stadtgespräch* und *Deutschstunde*. Berlin: Wissenschaftlicher Verlag 2022.

Mitherausgeberschaft:

Constantin Sonkwé Tayim/Hyacinthe Ondo/Jean-Bertrand Miguoué (Hg): Postkoloniale Blickpunkte: Betrachtungen der Interkulturalität in Literatur, Film und Sprache. Festschrift für David Simo zum 65. Geburtstag. Leipzig: Leipziger Universitätsverlag 2017.

Beiträge in Sammelbänden und Zeitschriften:

1. Hybridität und kulturelle Differenz: Anmerkungen zu Heinrich Heines Tragödie *Almansor*. In: Heine-Jahrbuch, hrsg. von Joseph A. Kruse Weimar/Stuttgart: Metzler 2008, S. 206–217.
2. Von Spanien...bis nach Damaskus. Über fundamentalistische Verhaltensweisen in Heinrich Heines *Almansor*. In: Focus on German Studies. Vol 17. Cincinnati: University of Cincinnati Press 2010, S. 23–37.
3. Kulturelle Identität und Differenz: Das Jüdische und das Christliche in Heinrich Heines Rabbi von Bacherach, in: Aussiger Beiträge Nr. 4. Wien: Praesens Verlag 2010, S. 55–66.
4. Littérature, discours et nation. Quelques remarques sur Mongo Beti et différentes formes de censure de son œuvre. In : David Simo (Hg): Pratiques herméneutiques interculturelles. Mélanges en hommage à Alioune Sow. Yaoundé: Editions CLE 2015, S. 203–221.
5. Sprache, Subjektposition und Identität. Zu Peter Weiss' *Laokoon oder die Grenzen der Sprache*. In: Constantin Sonkwé Tayim/Hyacinthe Ondo/Jean-Bertrand Miguoué (Hg.): Postkoloniale Blickpunkte: Betrachtungen der Interkulturalität in Literatur, Film und Sprache. Festschrift für David Simo zum 65. Geburtstag. Leipzig: Leipziger Universitätsverlag 2017, S. 139–152.
6. Figurationen mobiler Identitäten bei Barbara Honigmann: *Eine Liebe aus nichts, Damals, dann und danach* und *Chronik meiner Straße*. In: Yearbook for European Jewish Literature Studies 5 (2018), hrsg. v. Doerte Bischoff et Anja Tippner, Berlin/Boston: De Gruyter, S. 19–33.
7. „So war es mir nicht zweifelhaft, daß ich ins deutsche Lager gehöre“. Krieg und Grenzgängertum in Feldpostbriefen deutsch-jüdischer Soldaten aus dem Ersten Weltkrieg. In: Zeitschrift für deutsche Philologie 2(2018). Berlin: Erich Schmidt Verlag 2018, S. 223–246.
8. Zu Siegfried Lenz' Darstellung nationalsozialistischer Disziplin im Roman *Deutschstunde*. In: Bertin Nyemb/Serge Yowa (éds): *Praxis interkultureller Germanistik in Forschung und Lehre. Aktuelle Tendenzen und Perspektiven im postkolonialen Afrika*. Hamburg: Dr. Kovac Verlag 2019, S. 171–194
9. Rhétorique mondialiste et postcolonialisme. Congo Inc. Le Testament de Bismarck d'In koli Jean Bofane. In : Ulrike Schneider/Guido Mensching (Hg.): *Zeitschrift für französische Sprache und Literatur* 128, 2018/2–3, 226–240. Stuttgart: Franz Steiner Verlag 2019.
10. Historicizing Comparative Literature in the Postcolonial Era. In: International Journal of Comparative Literature & Translation Studies, Vol 8, No 4 (2020), S. 28-35.
11. Die jüdische Erinnerungstradition und die Herausforderung der Moderne. Das Beispiel einiger Autobiographen der Emanzipationszeit. In: Iulia-Karin Patrut et al. (Hg.): Für ein Europa der Übergänge. Interkulturalität und Mehrsprachigkeit in europäischen Kontexten. Bielefeld: Transcript 2022, S. 147-166.
12. Nini et les autres. Identité métisse chez Abdoulaye Sadj, Albert Russo et David Ndachi Tagne. In: Itinéraires. Littérature, textes, cultures. Hrsg. v. Marie-Anne Paveau, Juni 2022 (In Erscheinung)
13. Sans détour : à propos du nouveau Roman de Hemley Boum « Les maquisards » (Note de Lecture), abrufbar unter : HAL-Archives ouvertes: <https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-01724010v1>

BEITRÄGE BEI TAGUNGEN UND KONFERENZEN

16.11.2001–17.11.2001:

Teilnahme am Seminar „Kreatives Schreiben“ am Goethe-Institut Yaoundé.

01. 2003:

Beteiligung an der Radiosendung „Wer hat Angst vorm schwarzen Mann?“ (Interkulturelles Workshop, Radio blau UKW 97.6 in **Leipzig**)

08. 12. 2007: Hybridität und kulturelle Differenz: Anmerkungen zu Heinrich Heines Tragödie Almansor (Forum „Junge Heine-Forschung“ am **Heinrich Heine-Institut Düsseldorf**)

08.6.2011: Deutsche und (oder) Jüdin? Deutsches und jüdisches Selbstbewusstsein bei der Autobiographin Fanny Lewald (**Key Speaker, Leipziger Literaturwissenschaftliches Colloquium – LLC, Universität Leipzig**)

03.08.2008 – 17.08.2008: The Power of writing and the evolution of writing structures in the 20th Century (**International Summerschool Resisting Texts: 1900-2008 am Internationalen Begegnungszentrum, LMU München**)

01.07.2011: Fanny Lewald, Pauline Wengeroff und die jüdische Identität im Spannungsfeld von Assimilation und Emanzipation. (**Münchner Arbeitsgespräch Jüdische Studien**)

16.09.2013: Deutsche Sprache und Migration (Webinar zum Thema “Sprache und nachhaltige Entwicklung– Neue Perspektiven über Migration und Entwicklung“). Alumni Portal Deutschland (<https://www.alumniportal-deutschland.org/index.php?id=1181&L=0>)

27.6.2016: (Kon)Figurationen mobiler Identitäten bei Barbara Honigmann. (**Tagung der Gesellschaft für Europäisch-Jüdische Literaturstudien zum Thema “Mobile Identitäten. Positionen in der zeitgenössischen europäisch-jüdischen Literatur”, Universität Hamburg, 26.–29. Juni 2016**)

6.10.2016: Das DAW-Zentrum. Herausforderungen der Forschungskooperation zwischen Afrika und Deutschland. (Internationales Kolloquium an der Université de Koudougou, Burkina Faso, vom 5. Zum 7. Oktober 2016 zum Thema „Communication interculturelle en contexte africain :Défis méthodologiques et modèles pédagogiques.“)

14.10.2016: Das Gedächtnis des Kolonialismus in Europa und Afrika. Bestandsaufnahme, Positionen und Diskurse (1980-2016). (**6. Bonner Humboldt-Preisträger-Forum „Weltliteraturen – Meisterwerke: Shakespeare und Cervantes 2016“, Bonn, 12.-15. Oktober 2016**)

14.11.2016: La mémoire du colonialisme en Afrique et en Europe, études comparative de Patrice Nganang, Hemley Boum, Jacques Ferret et Raymond Gauthereau. (**Encounters : Crossing Perspectives-Crossing disciplinaries. 14.11 – 16.11. 2016, Universität Bayreuth**)

11.09.2017 : Die jüdische Erinnerungstradition und die Herausforderung der Moderne. Das Beispiel einiger Autobiographen der Emanzipationszeit. (**Tagung der Gesellschaft für Interkulturelle Germanistik in Flensburg zum Thema „Europa im Übergang. Interkulturelle Prozesse. Internationale Deutungsperspektiven“. Flensburg, 9-15 Sept. 2017.**)

22-24. März 2022: Europäisch Afrikanischer Polylog. Jura Soyfer vielsprachig. **Veranstaltung der Jura Soyfer Gesellschaft**, unter der Leitung von Dr. Herbert Arlt, Universität Wien (Online).

PROJEKTE

- Web Designer der Seite <http://www.daw-zentrum.org/index.php/en/> (DAW-Zentrum, Yaoundé)
- Entwurf und Aufstellung der digitalen Bibliothek des DAW-Zentrums
- Planung und Organisation der Seminarreihe „Alumni-Denkfabrik“ in Zusammenarbeit mit dem Goethe-Institut und der GIZ (Yaoundé, 2013-2018)
- Ausstellung eines Online-Archivs des kamerunischen Maquis (laufend)


MITGLIEDSCHAFT IN FORSCHUNGSGEMEINSCHAFTEN

- EJLS (Association For European Jewish Literature Studies)
- APELA (Association pour l'Étude des Littératures Africaines)

REFERENZENZEN

 **Prof. Dr. David Simo**
Zentrum für Deutsch-Afrikanische Wissenschaftskooperation,
Universität Yaoundé I
B.P. 1923 Yaoundé – Cameroun
Tel. (+237) 99 92 86 76
E-Mail: simobiegain20@yahoo.fr

 **Prof. Dr. Ute Fendler**
Lehrstuhl für Romanische Literaturwissenschaft und
Komparatistik Universitätsstraße 30, Raum 1.17
D-95447 Bayreuth
Phone: (+49) 0921-55-3567
Ute.Fendler@uni-bayreuth.de

 **Prof. i.R. Dr. Christian Begemann**
Ludwig Maximilians-Universität München
Departement I – Germanistik, Komparatistik, Nordistik,
Deutsch als Fremdsprache
Deutsche Philologie
Schellingstraße 3 RG
Raum 428
D-80799 München
Telefon: +49 (0)89 2180-3378 (6205)
E-Mail: begemann@lmu.de

 **Prof. Dr. Tobias Döring**
Institut für Englische Philologie
Ludwig-Maximilians-Universität München
Schellingstr. 3
D-80539 München
Raum: 501
Telefon: +49 (0)89 2180-2380
Fax: +49 (0)89 2180-5053
E-Mail: Tobias.Doering@anglistik.uni-muenchen.de